

**MANUAL DE INSTRUCCIONES**

# **LAVAVAJILLAS**



**LVCM-6CD**



Para un correcto funcionamiento de esta unidad, antes de su uso por favor lea las instrucciones cuidadosamente y consérvelas en un lugar seguro para su posterior consulta.

---



## **Lea este Manual**

Estimado Cliente:

- ♦ Por favor lea estas instrucciones atentamente antes de usar su lavavajillas. Le ayudarán a usar y mantener el mismo adecuadamente.
- ♦ Conserve este manual en un lugar seguro para su posterior consulta.
- ♦ Por favor recuerde entregar este manual al próximo propietario de esta unidad.

Este manual contiene secciones de Información de Seguridad, Instrucciones de Funcionamiento, Instrucciones de Instalación y Consejos para la Resolución de Problemas, etc.



## **Antes de Solicitar Servicio**

- ♦ Revisar la sección de Consejos para la Resolución de Problemas le ayudará a resolver algunos inconvenientes comunes por sí mismo.
- ♦ Si usted no puede resolver el problema, por favor solicite la asistencia de técnicos profesionales.

### **NOTA:**

- ♦ Continuando una política de constante desarrollo y actualización del producto, el fabricante podrá realizar modificaciones sin previo aviso.
- ♦ Este manual del usuario también se podrá obtener del fabricante o vendedor responsable.

|                                                                        |           |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1) Información de Seguridad .....</b>                               | <b>1</b>  |
| <b>2) Eliminación .....</b>                                            | <b>2</b>  |
| <b>Guía de Operación Rápida .....</b>                                  | <b>3</b>  |
| <b>3) Instrucciones de Funcionamiento .....</b>                        | <b>4</b>  |
| Panel de Control .....                                                 | 4         |
| Características del Lavavajillas .....                                 | 4         |
| <b>4) Antes de Usar por Primera Vez .....</b>                          | <b>5</b>  |
| A. Cómo llenar el Dispensador de Aditivo de Enjuague .....             | 5         |
| B. Función del Detergente .....                                        | 6         |
| <b>5) Cómo Cargar el Canasto del Lavavajillas .....</b>                | <b>8</b>  |
| Cuidados Antes y Después de Cargar los Canastos del Lavavajillas ..... | 9         |
| Cómo Cargar el Canasto .....                                           | 9         |
| Canasto para Cubiertos .....                                           | 10        |
| <b>6) Cómo Comenzar un Programa de Lavado .....</b>                    | <b>11</b> |
| Tabla de Ciclo de Lavado .....                                         | 11        |
| Cómo Encender la Unidad .....                                          | 11        |
| Cómo Cambiar el Programa .....                                         | 12        |
| Al Final del Ciclo de Lavado .....                                     | 12        |
| <b>7) Mantenimiento y Limpieza .....</b>                               | <b>13</b> |
| Sistema de Filtrado .....                                              | 13        |
| Cómo Cuidar el Lavavajillas .....                                      | 15        |
| <b>8) Instrucciones de Instalación .....</b>                           | <b>16</b> |
| Cómo Ubicar la Unidad .....                                            | 16        |
| Sobre la Conexión Eléctrica .....                                      | 17        |
| Conexión de Agua .....                                                 | 17        |
| Conexión a las Mangueras de Desagüe .....                              | 17        |
| Inicio de Funcionamiento del Lavavajillas ...                          | 18        |
| <b>9) Consejos para la Resolución de Problemas .....</b>               | <b>19</b> |
| Antes de Solicitar Servicio .....                                      | 19        |
| Códigos de Error .....                                                 | 22        |
| Información Técnica .....                                              | 22        |
| Garantía .....                                                         | 23        |

## 1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE



### ADVERTENCIA

*Cuando utilice su lavavajillas, tenga en cuenta las siguientes precauciones básicas:*

- ☐ Este lavavajillas ha sido pensado para ser utilizado en el hogar y en aplicaciones similares, como por ejemplo en áreas de empleados de tiendas, oficinas u otro entorno de trabajo; en casas rurales; por parte de clientes en hoteles, moteles u otro tipo de entornos residenciales, y en alojamientos tipo “bed and breakfast”.
- ☐ Esta unidad puede ser utilizada por niños de 8 años o mayores y por personas con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia o conocimiento, solamente si una persona responsable de su seguridad les ha brindado la supervisión e instrucciones adecuadas sobre su uso, de modo que puedan usar la unidad de una manera segura y entiendan los riesgos del uso incorrecto de la misma. Los niños no deben jugar con la unidad. La limpieza y el mantenimiento no deben estar a cargo de niños sin supervisión (Para EN60335-1).
- ☐ Esta unidad no debe ser utilizada por personas (incluyendo niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que una persona responsable de su seguridad les brinde la supervisión e instrucciones sobre el uso de la misma (Para IE60335-1).
- ☐ Este producto es solamente para uso doméstico interno normal. Para protegerlo contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe en agua u otro líquido.
- ☐ Desenchufe la unidad antes de llevar a cabo su limpieza y mantenimiento. Utilice un paño blando humedecido con detergente suave, y luego utilice un paño seco para secarlo nuevamente.



### INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

- ☐ Este equipo debe estar conectado a tierra. En caso de malfuncionamiento o falla total, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica proporcionando un trayecto de menos resistencia a la corriente eléctrica. Este aparato está equipado con un cable que tiene un conductor conectado a tierra y una ficha adecuada para tierra.
- ☐ La ficha deberá estar conectada a un tomacorrientes que haya sido instalado de acuerdo con los códigos y ordenanzas locales.
- ☐ La conexión incorrecta del conductor a tierra del equipo puede implicar un riesgo de descarga eléctrica. Consulte a un electricista calificado o representante de servicio si tiene dudas si el equipo está debidamente conectado a tierra.
- ☐ No intente modificar la conexión provista con el equipo si no es adecuada para el tomacorrientes. Un técnico calificado deberá instalar la salida adecuada.
- ☐ No fuerce, se sienta o se pare sobre la puerta o rejilla para platos del lavavajillas.
- ☐ No haga funcionar su lavavajillas hasta que todos los paneles estén adecuadamente colocados en su lugar.
- ☐ Abra la puerta con mucho cuidado si la unidad está en funcionamiento, ya que hay riesgo que salpique agua.
- ☐ No coloque ningún objeto pesado sobre la puerta cuando esté abierta. El equipo podría volcarse.
- ☐ Cuando esté cargando los artículos a lavar:
  - 1) Ubique los objetos filosos de modo tal que no puedan dañar el cierre de la puerta.
  - 2) Advertencia: Los cuchillos y otros utensilios con puntas filosas deben colocarse en el canasto con los mangos hacia arriba o en una posición horizontal.
- ☐ Revise que el recipiente para el detergente esté vacío una vez completado el ciclo de lavado.

## 1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE (CONTINÚA)

- ☐ No lave los artículos de plástico a menos que sean aptos para ser lavados en lavavajillas. Para los ítems que no están marcados como aptos para lavados en lavavajillas, consulte las recomendaciones del fabricante.
- ☐ Utilice solamente detergente y aditivos de enjuague diseñados para lavavajillas automático.
- ☐ Nunca utilice jabón, detergente para lavarropas, o detergente para lavado a mano en su lavavajillas.
- ☐ Deberá supervisar a los niños pequeños para asegurarse que no jueguen con el equipo.
- ☐ La puerta no debería permanecer abierta ya que podría representar peligro de tropiezos.
- ☐ Si el cable de suministro de corriente está dañado, deberá ser remplazado por el fabricante o el servicio técnico autorizado o una persona capacitada para evitar riesgos.
- ☐ Durante la instalación, el cable de corriente no se debe doblar ni aplastar en exceso.
- ☐ No trate de alterar los controles.
- ☐ El equipo debe conectarse a los conductos de agua utilizando juegos de mangueras nuevos y los viejos no deberán volverse a usar.
- ☐ El número máximo de piezas a ser lavadas es 6.
- ☐ La presión de entrada de agua máxima permitida es 1Mpa.
- ☐ La presión de entrada de agua mínima permitida es 0,04 Mpa.

## 2. ELIMINACIÓN

Por favor deshágase de los materiales de embalaje de manera adecuada.

Todos los materiales de embalaje pueden ser reciclados.

Las piezas de plástico están marcadas con las abreviaturas internacionales estándar:

- ❖ PE ----- para polietileno, por ejemplo material de embalaje de las placas.
- ❖ PS ----- para poliestireno, por ejemplo material de relleno.
- ❖ POM ---- polioximetileno, por ejemplo clips de plástico.
- ❖ PP ----- polipropileno, por ejemplo relleno de sal.
- ❖ ABS ----- acrilonitrilo butadieno estireno, por ejemplo el Panel de Control.

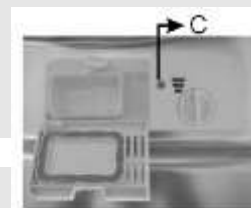


### ADVERTENCIA

- ❖ Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños.
- ❖ Para eliminar el embalaje y la unidad cuando la vaya a descartar por favor diríjase a un centro de reciclaje. Recuerde cortar el cable de corriente e inutilice el mecanismo de cierre y seguro de la puerta.
- ❖ Los embalajes de cartón están fabricados de papel reciclado y deberán ser desechados como papel para su posterior reciclaje.
- ❖ Asegurándose que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar potenciales consecuencias negativas en el medio ambiente y la salud humana, que de otra manera podría ocurrir por el manejo inadecuado de los desechos de este producto.
- ❖ Por información más detallada sobre el reciclaje de este producto por favor póngase en contacto con la oficina de su junta local y el servicio de eliminación de desperdicios domésticos.
- ❖ ELIMINACIÓN: No elimine este producto como desperdicio municipal sin clasificar. Es necesaria la recolección de estos desperdicios en forma separada para un tratamiento especial.

## Guía de Operación Rápida

Para un método de funcionamiento más detallado por favor lea el contenido correspondiente en el manual de instrucciones.



**⚠ ¡ADVERTENCIA!**  
Abra la puerta con cuidado. ¡Puede escapar vapor caliente cuando se abre la puerta!

### 3. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



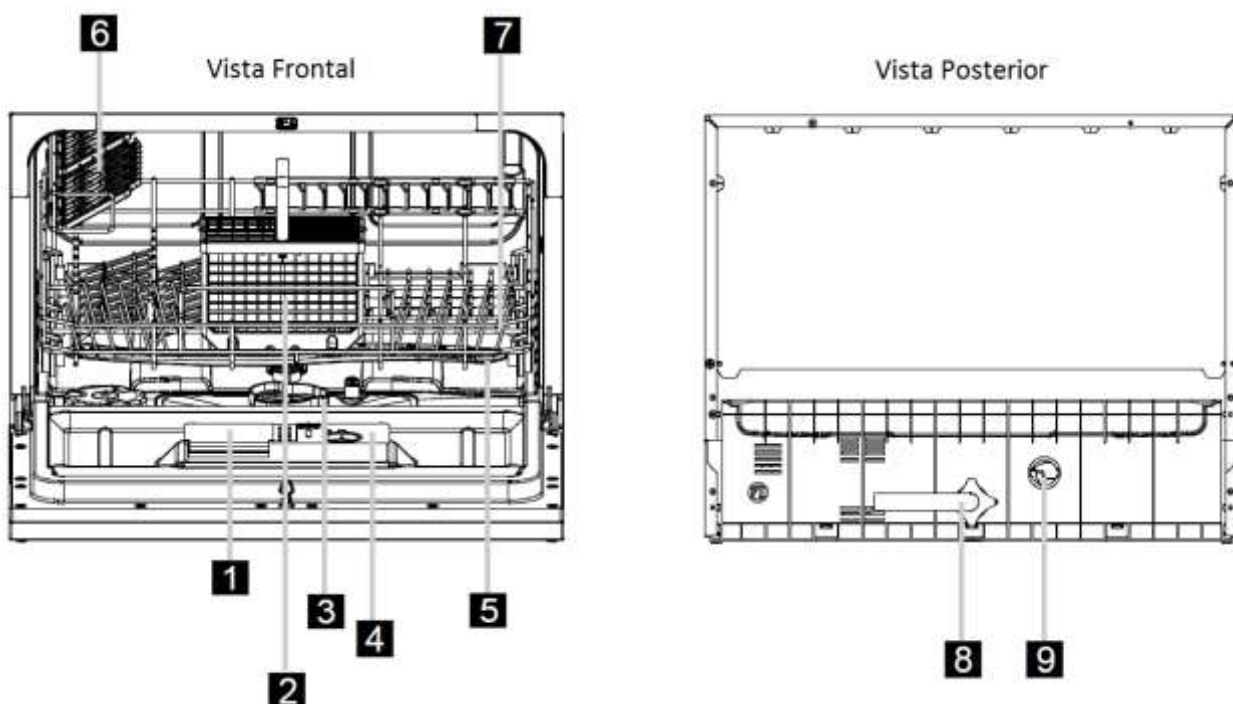
**IMPORTANTE** Para lograr el mejor rendimiento de su lavavajillas, lea todas las instrucciones de funcionamiento antes de utilizar el equipo por primera vez.

#### Panel de Control



- |                                                                                                 |                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Tecla de Encendido [Power]: Para encender/apagar la unidad.                            | <b>5</b> Tecla de Inicio/Pausa [Start/Pause]: Oprima esta tecla para iniciar o pausar el lavavajillas.                                  |
| <b>2</b> Selector de Programa de Lavado: Oprima la tecla para seleccionar los ciclos de lavado. | <b>6</b> Pantalla del Visor: Se muestra el tiempo restante y el estado (estado en funcionamiento, tiempo de retardo, etc.).             |
| <b>3</b> Luz Indicadora de Programa.                                                            | <b>7</b> Luz de Advertencia de Aditivo de Enjuague: Se enciende cuando necesita volver a llenar el dispensador del aditivo de enjuague. |
| <b>4</b> Tecla de Retardo [Delay]: Oprimiendo esta tecla se retrasa el inicio.                  |                                                                                                                                         |

#### Características del Lavavajillas



### 3. INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (CONTINÚA)

- |                                       |                                |
|---------------------------------------|--------------------------------|
| ❶ Dispensador de Detergente           | ❹ Estante para Tazas           |
| ❷ Canasto para Cubiertos              | ❺ Canasto                      |
| ❸ Ensamblaje del Filtro               | ❽ Conector de Tubo de Entrada  |
| ❹ Dosificador del Aditivo de Enjuague | ❾ Conector del Tubo de Desagüe |
| ❺ Brazos Rociadores                   |                                |

### 4. ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ

#### A. Cómo llenar el Dispensador del Aditivo de Enjuague

##### *Dispensador del Aditivo de Enjuague*

El aditivo de enjuague se libera durante el enjuague final para evitar que el agua forme gotas en los platos ya que las mismas podrían dejar manchas y rayas. También mejora el secado al permitir que el agua se escurra más fácilmente. Su lavavajillas está diseñado para utilizar aditivos de enjuague líquidos. El dispensador del aditivo de enjuague está ubicado dentro de la puerta junto al dispensador del detergente. Para llenar el dispensador, abra la tapa y vierta el aditivo de enjuague en el mismo hasta que el indicador de nivel se torne completamente negro. El volumen del contenedor del aditivo de enjuague es aproximadamente 110 ml.

##### *Función del Aditivo de Enjuague*

El aditivo de enjuague se agrega automáticamente durante el último enjuague, asegurando un enjuague profundo y un secado libre de manchas y rayas.

##### **ATENCIÓN:**

Use solamente aditivo de enjuague específicamente fabricado para utilizar en lavavajillas. Nunca coloque en el dispensador de aditivo de enjuague ninguna otra sustancia (por ejemplo agente limpiador para lavavajillas, detergente líquido). Esto podría dañar la unidad.

##### *Cuándo Volver a Llenar el Dispensador de Aditivo de Enjuague*

Si no aparece una luz de advertencia de aditivo de enjuague en el panel de control, puede calcular la cantidad de aditivo de enjuague por el color del indicador de nivel óptico "C" ubicado junto a la tapa. Cuando el contenedor del aditivo de enjuague está lleno, todo el indicador estará oscuro. A medida que disminuye el aditivo de enjuague, el tamaño del punto negro se reduce. No debería dejar que el aditivo de enjuague llegue por debajo de  $\frac{1}{4}$  de la medida.

A medida que disminuye el aditivo de enjuague, el tamaño del punto negro en el indicador de nivel de aditivo de enjuague cambia, como se ilustra a continuación.

- Lleno
- 3 / 4 Lleno
- 1 / 2 Lleno
- 1 / 4 Lleno - Debería volver a llenar para eliminar el manchado
- Vacío



#### 4. ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ (CONTINÚA)

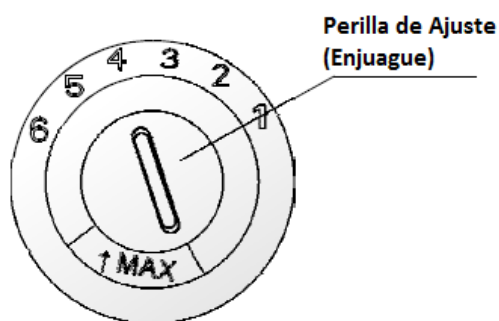


- ❶ Para abrir el dispensador, gire la tapa en el sentido de la flecha de “abrir” (izquierda) y retírela.
- ❷ Vierta el aditivo de enjuague en el dispensador prestando atención para no llenarlo en exceso.
- ❸ Vuelva a colocar la tapa insertándola alineada con la flecha de “abrir” y girándola en el sentido de la flecha de “cerrar” (derecha).



**NOTA:** Limpie cualquier derrame de aditivo de enjuague durante el llenado con un paño absorbente para evitar el exceso de espuma durante el siguiente lavado. No olvide volver a colocar la tapa antes de cerrar la puerta del lavavajillas.

#### Cómo Ajustar el Dispensador del Aditivo de Enjuague



El dispensador de aditivo de enjuague tiene seis o cuatro ajustes. Siempre comience con el dispensador ajustado en “4”. Si las manchas y un secado incorrecto son un problema, aumente la cantidad de aditivo de enjuague retirando la tapa del dispensador y girando a la posición “5”. Si los platos aún no se secan correctamente o están manchados, ajuste el programa al siguiente número más alto hasta que sus platos no tengan manchas. Le sugerimos ajustar en el número “4”. (El valor de fábrica es “4”).

**NOTA:** Aumente la dosis si hay gotas de agua o manchas de cal en los platos luego de lavados. Redúzcala si hay manchas blanquecinas pegajosas en sus platos o una película azulada en la cristalería o las hojas de los cuchillos.

#### B. Función del Detergente

Los detergentes con sus ingredientes químicos son necesarios para retirar la suciedad, pulverizarla y transportarla fuera del lavavajillas. La mayoría de los detergentes comerciales de calidad son adecuados para este propósito.

Si se usaran detergentes sin fosfato en el caso de agua dura normalmente aparecerían manchas blancas en los platos y vasos. En este caso por favor agregue más detergente para obtener mejores resultados. Los detergentes sin cloro blanquean solo un poco. Las manchas de colores fuertes no se desprenderán completamente. En tal caso por favor seleccione un programa con temperatura más alta.

#### 4. ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ (CONTINÚA)

##### *Detergente Concentrado*

En base a su composición química, los detergentes se pueden dividir en dos tipos:

- ❖ detergentes alcalinos convencionales con componentes cáusticos
- ❖ detergentes de baja concentración alcalina con enzimas naturales

##### *Detergente en Tabletas*

El detergente en tabletas de diferentes marcas se disuelve a diferentes velocidades. Por esta razón algunos detergentes en tabletas no se pueden disolver y desempeñar su poder de limpieza total durante programas cortos. Por lo tanto, por favor use programas largos cuando utilice detergente en tabletas, para asegurar la completa eliminación de residuos de detergente.

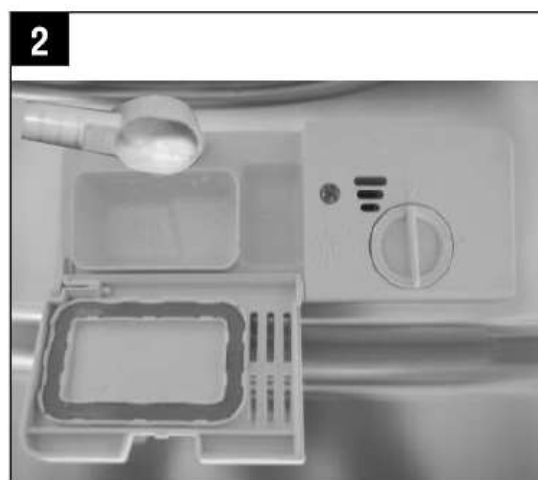
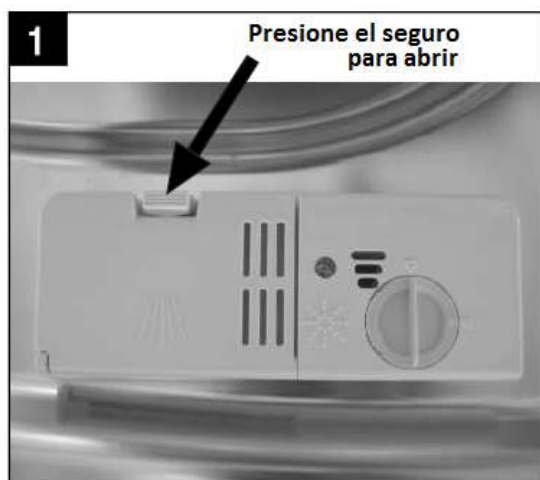


**NOTA:** El detergente en tabletas es sólo para los modelos con función 3 en 1 o programa 3 en 1.

##### *Dispensador del Detergente*

El dispensador se debe volver a llenar antes del comienzo de cada ciclo de lavado siguiendo las instrucciones que figuran en la “Tabla de Ciclo de Lavado”. Su lavavajillas utiliza menos detergente y aditivo de enjuague que los lavavajillas convencionales. En general, solo se necesita una cucharada de detergente para una carga de lavado normal. Asimismo, los ítems que estén más sucios necesitarán más detergente. Siempre agregue el detergente poco antes de hacer funcionar la unidad para evitar que se humedezca y no se disuelva adecuadamente.

##### *Cantidad de Detergente a Usar*



##### *Cómo Colocar el Detergente*

Llene el dispensador del detergente con detergente. La marca indica los niveles de las dosis, como se muestra en la figura de la derecha:

**A** - Detergente para el ciclo de lavado principal.

**B** - Detergente para el ciclo de prelavado.

##### *Uso Apropiado del Detergente*

Utilice únicamente detergente fabricado específicamente para usar en lavavajillas.

Mantenga el detergente fresco y seco.

No coloque el detergente en polvo en el dispensador hasta que esté listo para lavar los platos.

#### 4. ANTES DE USAR POR PRIMERA VEZ (CONTINÚA)

Por favor lea con atención en el envase del detergente las recomendaciones del fabricante sobre dosis y almacenamiento.

Cierre la tapa y presione hasta que esté colocada en su lugar.

Si los platos están muy sucios, agregue una dosis adicional de detergente en la cámara de detergente para prelavado. Este detergente se usará durante la fase de prelavado.



##### NOTA:

- ❖ Encontrará información sobre la cantidad de detergente para un programa sencillo en la última página.
- ❖ Por favor note que podrá haber diferencias en los resultados dependiendo del grado de suciedad y la dureza del agua.
- ❖ Por favor preste atención a las recomendaciones del fabricante en el envase del detergente.
- ❖ Si la tapa está cerrada, presione el botón de liberación. Los resortes abrirán la tapa.
- ❖ Agregue siempre el detergente justo antes de iniciar cada ciclo de lavado.
- ❖ Utilice únicamente detergente de marca para lavavajillas.



##### ADVERTENCIA

¡El detergente para lavavajillas es venenoso!

Tenga la precaución de mantenerlo fuera del alcance de los niños.

#### 5. CÓMO CARGAR LOS CANASTOS DEL LAVAVAJILLAS

##### Recomendaciones

- ☐ Tenga en cuenta comprar utensilios que se identifiquen como aptos para usar en lavavajillas.
- ☐ Use un detergente suave que se describa como adecuado para usar en lavavajillas. Si fuera necesario, busque más información del fabricante del detergente.
- ☐ Para ítems particulares, seleccione el programa con la temperatura más baja posible.
- ☐ Para evitar daños, no retire los vasos y cubiertos del lavavajillas inmediatamente después que haya finalizado el programa.

##### Para el Lavado en Lavavajillas los Sigüientes Cubiertos/Platos...

###### NO SON ADECUADOS

- ☒ Cubiertos con mangos de madera, porcelana o nácar
- ☒ Ítems de plástico que no son resistentes al calor
- ☒ Cubiertos viejos con piezas pegadas que no son resistentes a temperaturas altas
- ☒ Cubiertos o platos con pegamento
- ☒ Ítems de estaño o cobre
- ☒ Vasos de cristal
- ☒ Ítems de acero que se puedan oxidar
- ☒ Fuentes de madera
- ☒ Ítems hechos de fibras sintéticas

###### SON RELATIVAMENTE INADECUADOS

- ☒ Algunos tipos de vasos pueden perder el color luego de varios lavados
- ☒ Las piezas de plata y aluminio tienden a decolorar luego del lavado
- ☒ Los diseños pueden desaparecer si se lavan en el lavavajillas con frecuencia

## 5. CÓMO CARGAR LOS CANASTOS DEL LAVAVAJILLAS (CONTINÚA)

### **Cuidados antes y después de cargar los canastos del lavavajillas**

(Para un mejor desempeño del lavavajillas, siga las pautas a continuación. Las características y apariencia de los canastos y canasto para cubiertos podrían variar de su modelo).

Raspe todas las partículas de alimento que queden adheridas. Trate de ablandar los restos de alimento que se hayan quemado y pegado a las ollas. No es necesario enjuagar los platos en agua corriente.

Coloque los objetos en el lavavajillas de la siguiente manera:

1. Ítems como tazas, vasos, ollas, etc. siempre se deben colocar con la parte superior hacia abajo.
2. Los ítems con curvas deben colocarse inclinados para dejar que el agua fluya.
3. Todos los utensilios deben asegurarse para que no se muevan.
4. Todos los utensilios deben colocarse de manera tal que los brazos rociadores puedan rotar libremente durante el lavado.

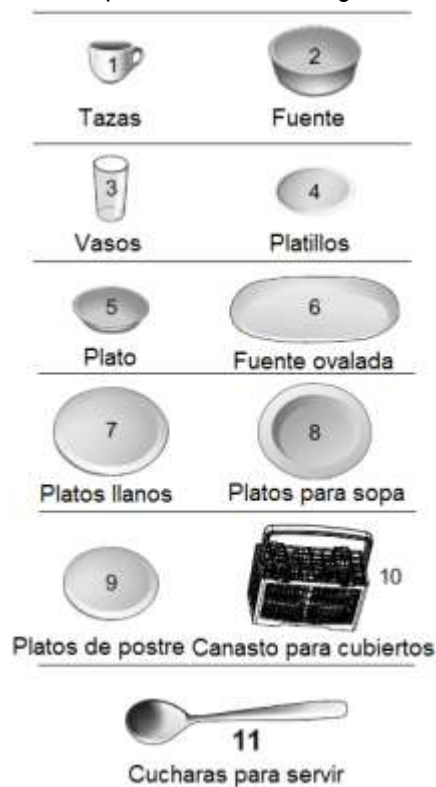
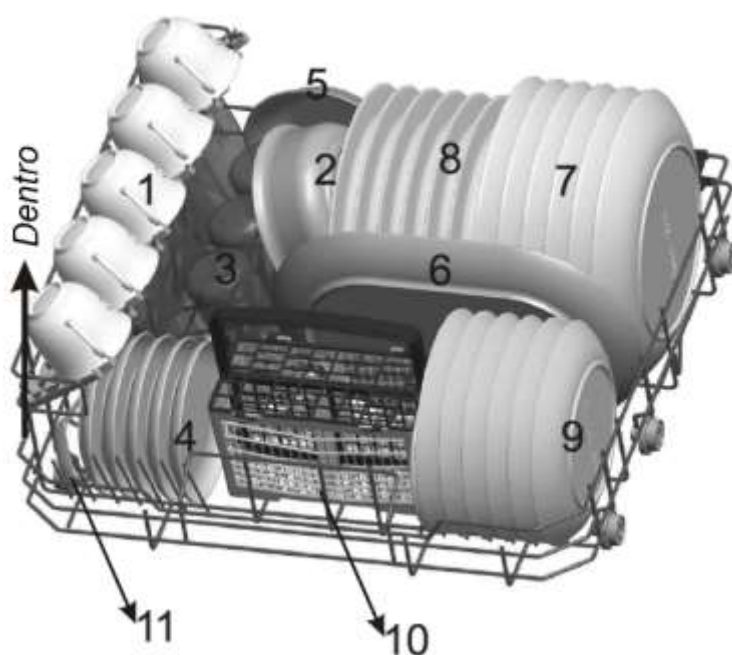


**NOTA:** Los ítems muy pequeños no deberían lavarse en el lavavajillas ya que podrían caer fácilmente del canasto.

- ❖ Cargue los ítems huecos tales como tazas, vasos, ollas, etc. con la abertura hacia abajo de modo que no se acumule agua en el interior de los mismos.
- ❖ Los platos y cubiertos no deberán estar uno dentro del otro o cubrirse.
- ❖ Para evitar que los vasos se dañen éstos no deberán estar en contacto.
- ❖ Cargue los ítems grandes que son más difíciles de limpiar en el canasto.
- ❖ Los cuchillos grandes con puntas filosas colocados con las puntas hacia arriba son un potencial peligro.
- ❖ Los cubiertos y/o cuchillos largos filosos deben colocarse horizontalmente en el canasto.
- ❖ Por favor no sobrecargue el lavavajillas. Esto es importante para obtener buenos resultados y para un consumo razonable de energía.

### **Cómo Cargar el Canasto**

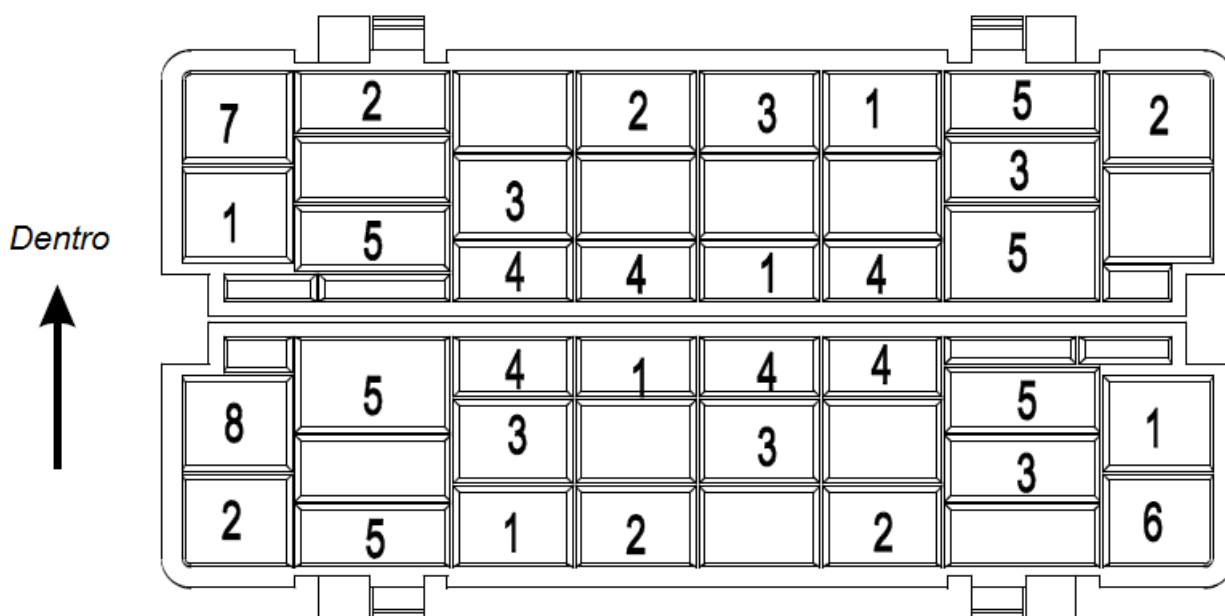
Coloque los platos y los utensilios de cocina de forma tal que no se muevan por los chorros de agua.



## 5. CÓMO CARGAR LOS CANASTOS DEL LAVAVAJILLAS (CONTINÚA)

### Canasto para Cubiertos

Coloque los utensilios de forma tal que no se muevan por los chorros de agua.



|   |                       |  |
|---|-----------------------|--|
| 1 | Tenedores             |  |
| 2 | Cucharas soperas      |  |
| 3 | Cucharas de postre    |  |
| 4 | Cucharillas           |  |
| 5 | Cuchillos             |  |
| 6 | Cucharas para servir  |  |
| 7 | Cucharones de salsa   |  |
| 8 | Tenedores para servir |  |



### ADVERTENCIA

**No deje que ningún objeto se extienda por el fondo.  
¡Siempre cargue los utensilios afilados con la punta afilada hacia abajo!**

Para obtener una óptima limpieza, coloque la vajilla en el canasto asegurándose que:

- ☐ Los ítems no queden apilados unos sobre otros.
- ☐ La vajilla de plata se debe colocar con la parte superior hacia abajo.
- ☐ Los cuchillos y otros utensilios potencialmente peligrosos queden con los mangos hacia arriba.

## 6. CÓMO COMENZAR UN PROGRAMA DE LAVADO

**Tabla de Ciclos de Lavado**

| Programa                                                                                            | Información de Selección del Ciclo                                                                                                                                                                   | Descripción del Ciclo                                                      | Detergente prelavado /principal | Tiempo de Funcionamiento (min) | Energía (Kwh) | Agua (l) | Aditivo de Enjuague |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|---------------|----------|---------------------|
| <br>Intenso        | Para los ítems con suciedad más intensa, tal como ollas, cazuelas, cacerolas y platos que se han dejado sin lavar durante un tiempo.                                                                 | Prelavado (50°C)<br>Lavado (70°C)<br>Enjuague<br>Enjuague (70°C)<br>Secado | 3/15 g.<br>(ó 3 en 1)           | 140                            | 0,9           | 10       | ★                   |
| <br>Normal         | Para cargas con suciedad normal, tal como ollas, platos, vasos y cazuelas no muy sucias.                                                                                                             | Prelavado<br>Lavado (60°C)<br>Enjuague<br>Enjuague (70°C)<br>Secado        | 3/15 g.<br>(ó 3 en 1)           | 120                            | 0,7           | 8        | ★                   |
| Económico<br>(*EN 50242)                                                                            | Este es el programa estándar. Es adecuado para limpiar la vajilla con suciedad normal y es el programa más eficiente en términos de su consumo combinado de energía y agua para ese tipo de vajilla. | Prelavado<br>Lavado (50°C)<br>Enjuague<br>Enjuague (70°C)<br>Secado        | 3/15 g.<br>(ó 3 en 1)           | 180                            | 0,61          | 6,5      | ★                   |
| <br>Vasos        | Para cargas apenas sucias, tales como vasos de cristal y porcelana china.                                                                                                                            | Lavado (45°C)<br>Enjuague<br>Enjuague (60°C)<br>Secado                     | 18 g.<br>(ó 3 en 1)             | 75                             | 0,5           | 7,0      | ★                   |
| <br>90 minutos   | Para la vajilla y vasos apenas sucios                                                                                                                                                                | Lavado (65°C)<br>Enjuague (70°C)<br>Secado                                 | 18 g.<br>(ó 3 en 1)             | 90                             | 0,65          | 7,0      | ★                   |
| <br>Rápido       | Un lavado más corto para cargas apenas sucias y un lavado rápido.                                                                                                                                    | Lavado (40°C)<br>Enjuague<br>Enjuague (40°C)                               | 15 g.                           | 30                             | 0,23          | 6        |                     |
| <br>Autolimpieza | Este programa proporciona una limpieza efectiva del lavavajillas.                                                                                                                                    | Lavado (70°C)<br>Enjuague<br>Enjuague (65°C)<br>Secado                     | 15 g.<br>(ó 3 en 1)             | 80                             | 0,58          | 6,6      | ★                   |



**NOTA:**

\*EN50242: Este programa es el ciclo de prueba. La información para la prueba de compatibilidad de acuerdo con EN50242 es la siguiente:

- ❖ Capacidad: 6 piezas.
- ❖ Ajuste del aditivo de enjuague: 6.
- ❖ El consumo de energía de Modo Apagado es 0.45W  
de Modo Encendido es de 0.49W.

### Cómo Encender la Unidad

Cómo comenzar un ciclo de lavado:

## 6. CÓMO COMENZAR UN PROGRAMA DE LAVADO (CONTINÚA)

Retire el canasto (Vea la sección titulada “Cómo Cargar el Lavavajillas”).

Coloque el detergente (Vea la sección titulada “Detergente y Aditivo de Enjuague”).

Coloque la ficha en el tomacorrientes. El suministro de energía es 220-240 VAC 50HZ, la especificación de la ficha es 10A 250 VAC.

Asegúrese que el suministro de agua esté ajustado a presión completa.

Oprima la tecla de Programa, y el programa de lavado cambiará de la siguiente manera:

ECO ⇒ Glass ⇒ 90 min ⇒ Rapid ⇒ Self-Cleaning ⇒ Intensive ⇒ Normal  
[Económico ⇒ Vasos ⇒ 90 min ⇒ Rápido ⇒ Autolimpieza ⇒ Intenso ⇒ Normal]

Si se selecciona un programa, la luz de respuesta se encenderá. Entonces oprima la tecla de inicio/pausa Start/Pause, y el lavavajillas comenzará a funcionar.



### NOTA:

Cuando oprima la tecla de inicio/pausa para pausar el lavado, la luz indicadora de funcionamiento dejará de parpadear y el lavavajillas producirá un sonido cada minuto hasta que vuelva a oprimir la tecla de inicio/pausa y se ponga en funcionamiento nuevamente.

### Cómo Cambiar el Programa

Puede modificar el programa de lavado sólo cuando el lavavajillas haya funcionado por un corto período de tiempo. De lo contrario, el detergente ya podría estar en uso y la unidad podría haber ya evacuado el agua de lavado. En este caso, el detergente deberá volverse a colocar (Ver sección titulada “Cómo cargar del detergente”).

Oprima la tecla de inicio/pausa Start/Pause para pausar la unidad cuando la puerta esté cerrada. Oprima la tecla de programa durante más de tres segundos, la unidad quedará en posición de espera, y podrá cambiar el programa al ciclo que desee (Vea la sección titulada “Cómo comenzar el ciclo de lavado”).



### NOTA:

Si abre la puerta durante el ciclo de lavado la unidad quedará en pausa. Una vez que haya cerrado la puerta y la tecla de inicio/pausa Start/Pause, el lavavajillas continuará funcionando luego de 10 segundos.

### ¿Olvidó Agregar un Plato?

Puede agregar un plato que haya olvidado en cualquier momento antes que se abra el dispensador del detergente.

- |                                                                                              |                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ❶ Oprima la tecla de inicio/pausa Start/Pause.                                               | ❷ Agregue los platos que olvidó anteriormente.                                                                           |
| ❸ Abra la puerta un poco para detener el lavado.                                             | ❹ Cierre la puerta.                                                                                                      |
| ❺ Una vez que los brazos rociadores dejan de funcionar, puede abrir la puerta completamente. | ❻ Oprima nuevamente la tecla de inicio/pausa Start/Pause y el lavavajillas comenzará a funcionar después de 10 segundos. |

### Al Final del Ciclo de Lavado

Cuando el ciclo en funcionamiento haya finalizado, el timbre del lavavajillas sonará durante 8 segundos, y luego se detendrá. Apague la unidad oprimiendo el botón de apagado/encendido On/Off, cierre el suministro de agua y abra la puerta del lavavajillas. Espere unos minutos antes de descargar el lavavajillas

## 6. CÓMO COMENZAR UN PROGRAMA DE LAVADO (CONTINÚA)

para evitar manipular los platos y los utensilios mientras aún estén calientes y más susceptibles a roturas. También se secarán mejor.

### ❑ Apague el Lavavajillas

1. Apague el lavavajillas oprimiendo la tecla de Encendido.
2. Cierre el suministro de agua.

### ❑ Abra la Puerta Cuidadosamente

Los platos calientes son sensibles a los golpes. Por lo tanto, debería dejar que los platos se enfríen durante aproximadamente 15 minutos antes de retirarlos de la unidad.

Abra la puerta del lavavajillas, déjela entreabierta y espere unos minutos antes de retirar los platos. De esta manera estarán más fríos y el secado habrá mejorado.

### ❑ Descargue el Lavavajillas

Es normal que el interior del lavavajillas esté mojado.



### ADVERTENCIA

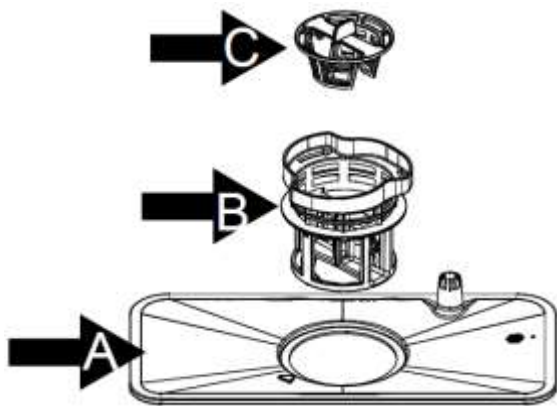
Es peligroso abrir la puerta durante el lavado porque podría quemarse con el agua caliente.

## 7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

### Sistema de Filtrado

El filtro evita que restos grandes de alimento u otros objetos entren en la bomba.

El sistema de filtro consiste en un filtro de impurezas, un filtro principal y un microfiltro (Filtro Fino).



#### Filtro principal ➡ A

Las partículas de suciedad y alimentos atrapados en este filtro se pulverizan con un chorro especial del brazo rociador inferior y se arrastran por el desagüe.

#### Filtro fino ➡ B

Este filtro retiene los residuos de alimentos y suciedad en la zona de recolección y evita que se vuelvan a depositar sobre los platos durante el ciclo.

#### Filtro de impurezas ➡ C

Los ítems más grandes, como partes de hueso o vidrio que pueden atascar el desagüe quedan atrapados en el filtro de impurezas. Para retirar un ítem atascado en este filtro, apriete suavemente las lengüetas en la parte superior del filtro y levántelo.

### Montaje del Filtro

El filtro remueve eficientemente las partículas de comida del agua del lavado, permitiendo que la misma se recicle durante el ciclo. Para obtener el mejor desempeño y resultado, el montaje del filtro debe limpiarse regularmente. Por esta razón, es una buena idea retirar las partículas más grandes atrapadas en el filtro después de cada ciclo de lavado enjuagando el filtro semicircular y el depósito bajo agua corriente. Para retirar el montaje del filtro, tire hacia arriba de la manija del depósito.

## 7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA (CONTINÚA)

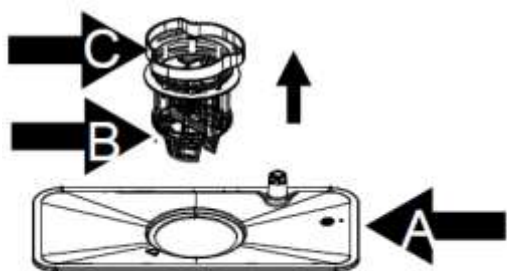
### **! ADVERTENCIA**

Nunca haga funcionar el lavavajillas sin los filtros en su lugar.

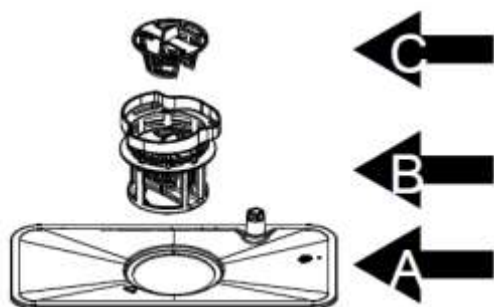
La colocación incorrecta del filtro puede reducir el nivel de desempeño del equipo y dañar los platos y utensilios.



Paso 1: Haga rotar el conjunto del filtro (A, B y C) en dirección contraria a las agujas del reloj, y luego levántelo.



Paso 2: Levante B y C hacia arriba de A.



Paso 3: Separe B y C.



**NOTA:** Si realiza el procedimiento de Paso 1 a Paso 3 el sistema de filtro será retirado; y si realiza Paso 3 a Paso 1 el sistema de filtro se instalará.

### **Comentarios:**

- Inspeccione que los filtros no estén bloqueados cada vez que se haya usado el lavavajillas.
- Desenroscando el filtro de impurezas, puede retirar el sistema de filtro. Retire cualquier resto de comida y lave los filtros bajo agua corriente.



**NOTA:** El montaje del filtro en su totalidad debería limpiarse una vez a la semana.

### **Limpieza del Filtro**

Para limpiar el filtro de impurezas y el filtro fino, utilice un cepillo de limpieza. Luego vuelva a montar las piezas del filtro como se muestra en las figuras anteriores y vuelva a insertar el montaje en su totalidad en el lavavajillas, colocándolo en su lugar y presionando hacia abajo.

### **! ADVERTENCIA**

Cuando esté limpiando los filtros no los golpee. De lo contrario, los filtros podrían contraerse y el desempeño del lavavajillas podría verse afectado.

## 7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA (CONTINÚA)

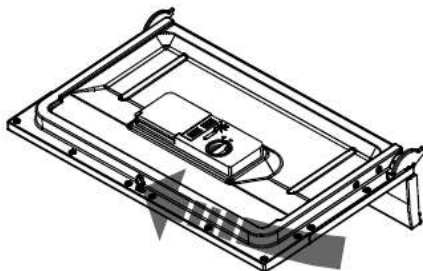
### Cómo Cuidar el Lavavajillas

Para limpiar el panel de control utilice un paño apenas húmedo y luego seque cuidadosamente.

Para limpiar el exterior utilice una buena cera para pulir electrodomésticos.

Nunca utilice objetos filosos, esponjas o limpiadores abrasivos en ninguna parte del lavavajillas.

### Limpieza de la Puerta



Para limpiar el borde alrededor de la puerta, deberá utilizar solamente un trapo suave humedecido con agua tibia. Para evitar la penetración de agua en el cierre de la puerta y los componentes eléctricos, no utilice un limpiador en aerosol de ningún tipo.



### ADVERTENCIA

- ❖ Nunca utilice un limpiador en aerosol para limpiar el panel de la puerta porque podría dañar el cierre de la misma o los componentes eléctricos.
- ❖ No es conveniente usar un agente abrasivo o algunas toallas de papel debido al riesgo de rayar o dejar manchas en la superficie de acero inoxidable.

### Protección Contra el Congelamiento

Por favor tome las medidas de protección necesarias para el lavavajillas contra congelamiento en invierno. Luego de cada ciclo de lavado realice lo siguiente:

1. Corte la energía eléctrica del lavavajillas.
2. Cierre el suministro de agua y desconecte el tubo de entrada de agua de la válvula de agua.
3. Desagote el agua del tubo de entrada y la válvula de agua (Utilice una cacerola para el agua).
4. Reconecte el tubo de entrada de agua a la válvula de agua.
5. Retire el filtro del tubo en la parte inferior y utilice una esponja para secar el agua restante.

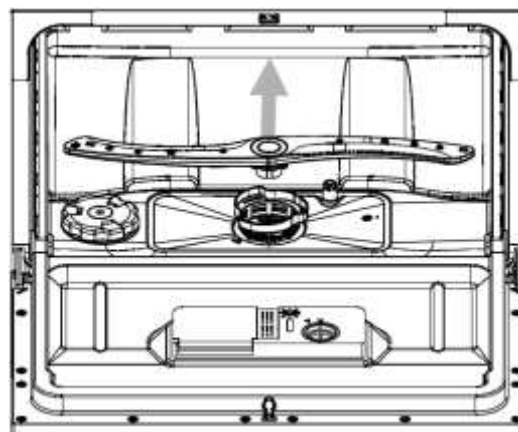


**NOTA:** Si su lavavajillas no puede funcionar debido al hielo, por favor póngase en contacto con un profesional capacitado.

### Limpieza de los Brazos Rociadores

Los brazos rociadores se pueden retirar fácilmente para limpiar periódicamente las boquillas, para evitar posibles obstrucciones. Deben lavarse con agua corriente y volverlos a colocar cuidadosamente en su lugar, comprobando que no se vea impedido su movimiento rotatorio.

Sujete el centro del brazo rociador, y tire hacia arriba para retirarlo. Lave los brazos bajo un chorro de agua corriente y cuidadosamente vuelva a colocarlos en su lugar. Después de volver a montarlos, compruebe que los brazos rociadores giran libremente. De lo contrario, compruebe que se han instalado correctamente.



## 7. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA (CONTINÚA)

### *Cómo Mantener Su Lavavajillas en Buen Estado*

#### ☐ *Después de Cada Lavado*

Después de cada lavado, desconecte el suministro de agua del equipo y deje la puerta apenas entreabierta de modo que la humedad y los olores no queden atrapados dentro del mismo.

#### ☐ *Retire la Ficha*

Antes de limpiar o realizar el mantenimiento, siempre retire la ficha del tomacorrientes.

#### ☐ *No Utilice Solventes o Productos Abrasivos*

Para limpiar la parte externa o partes de plástico del lavavajillas, no utilice solventes o productos de limpieza abrasivos. En su lugar utilice un paño y agua jabonosa tibia. Para remover manchas de la superficie interna, utilice un paño empapado con agua y un poco de vinagre blanco, o un producto de limpieza fabricado específicamente para lavavajillas.

#### ☐ *Cuando No se va a Necesitar por un Tiempo*

Se recomienda que encienda un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío y luego retire la ficha del tomacorrientes, desconecte el suministro de agua y deje la puerta del equipo apenas entreabierta. Esto ayudará a que el cierre hermético dure más tiempo y evitará que se formen olores dentro del equipo.

#### ☐ *Para Mover el Equipo*

Si el equipo debe moverse, intente mantenerlo en posición vertical. En caso de ser absolutamente necesario, se puede colocar sobre la parte posterior.

#### ☐ *Cierre Hermético*

Uno de los factores que causa que se formen olores en el lavavajillas es la comida que permanece atrapada en el cierre. Una limpieza periódica con una esponja húmeda evitará que esto ocurra.

## 8. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



### **Atención:**

La instalación de las tuberías y equipos eléctricos debe ser realizada por profesionales.



### **Advertencia**



Peligro de descarga eléctrica.  
Desconecte la corriente eléctrica  
antes de instalar el lavavajillas.

Si no lo hace, puede causar la  
muerte o una descarga eléctrica.

### **Preparación de la Instalación**

El lugar de instalación del lavavajillas debe estar cerca de las mangueras de entrada y de drenaje existentes, así como del cable de alimentación.

Se debe elegir un lado del gabinete para facilitar la conexión de las mangueras de desagüe del lavavajillas.

### **Cómo Ubicar la Unidad**

Coloque la unidad en la ubicación deseada. La parte posterior debería apoyarse contra la pared detrás de la misma, y los costados a lo largo de los gabinetes adyacentes o la pared. El lavavajillas está equipado con mangueras de desagüe y suministro de agua que pueden ser colocadas a la derecha o a la izquierda para facilitar la correcta instalación.

## 8. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONTINÚA)

### Sobre la Conexión Eléctrica



#### ADVERTENCIA

Por su seguridad personal:

- ☐ No utilice un alargue o un adaptador para este equipo.
- ☐ Bajo ninguna circunstancia corte o retire el cable a tierra del cable eléctrico.

### Requisitos Eléctricos

Por favor lea la tabla de clasificación para saber la clasificación del voltaje y conecte el lavavajillas al suministro de energía adecuado. Utilice un fusible de 10 amp. Se recomienda el uso de cortacircuitos o disyuntores, así como usar un circuito eléctrico separado para conectar solamente este equipo.

#### Conexión Eléctrica

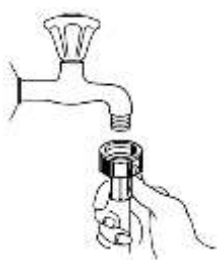


Asegúrese que haya cableado a tierra antes de utilizar

Asegúrese que los valores de frecuencia y voltaje para la corriente en el hogar corresponden a los de la placa de clasificación. Solo inserte la ficha en un tomacorrientes con conexión a tierra. Si el tomacorrientes al que se conecta el equipo no es adecuado para la ficha, remplace el tomacorrientes en lugar de utilizar adaptadores o similares ya que estos podrían causar recalentamientos y quemaduras.

### Sobre la Conexión de Agua

#### Conexión de Agua Fría



Conecte la manguera de suministro de agua fría a un conector de rosca  $\frac{3}{4}$  (pulgadas) para asegurarse que esté sujeta firmemente en su lugar. Si los tubos de agua son nuevos o no han sido utilizados por un período largo de tiempo, deje que el agua fluya para asegurarse que sea transparente y libre de impurezas. Si no se toma esta precaución se corre el riesgo que la entrada de agua se atasque y se dañe el equipo.



#### ADVERTENCIA

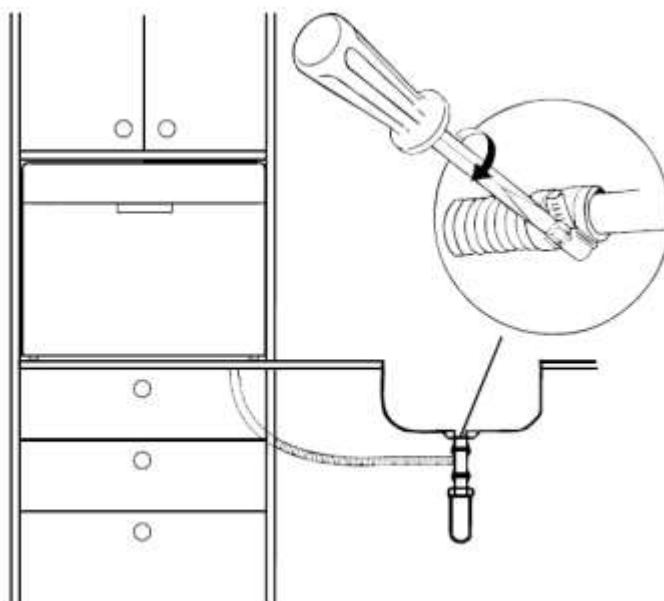
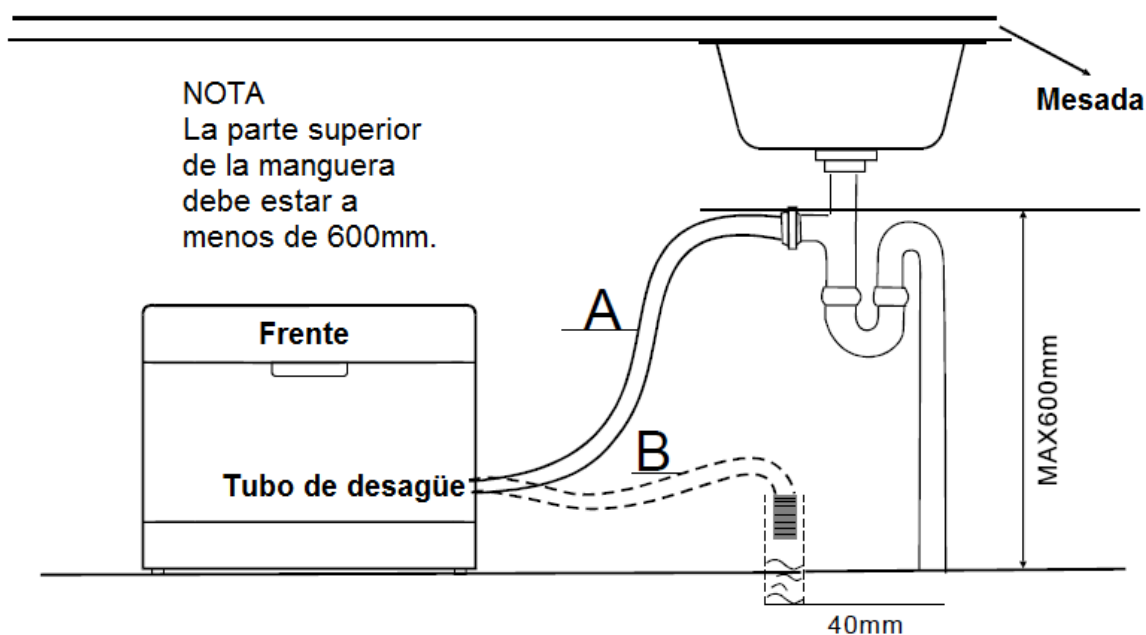
Cierre el grifo de entrada después de utilizar.

### Conexión de las Mangueras de Desagüe

Inserte la manguera de desagüe en el tubo de desagüe con un diámetro mínimo de 4 cm, o déjela en la pileta, asegurándose de no doblarla o torcerla. El extremo libre de la manguera debe estar a una altura de menos de 60 cm y no debe sumergirse en agua para evitar el retroceso de la misma.

## 8. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONTINÚA)

Por favor cuelgue la manguera de desagüe de acuerdo con A o B.



### Cómo Desagotar el Exceso de Agua de las Mangueras

Si la pileta está a más de 1000 del piso, el exceso de agua en las mangueras no se puede desagotar directamente a la pileta. Será necesario desagotar el exceso de agua de las mangueras a un bol o recipiente adecuado que se debe mantener afuera y a una altura inferior que la pileta.

### Salida de Agua

Conecte la manguera de desagüe de agua. La manguera de desagüe debe encajar perfectamente para evitar pérdidas. Asegúrese que la manguera de entrada de agua no esté doblada o aplastada.

## 8. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (CONTINÚA)

### Manguera de Extensión

Si necesita una extensión de manguera de desagüe, asegúrese usar una manguera de desagüe similar. No debe ser de más de 4 metros, de lo contrario el desempeño del lavavajillas podría verse afectado.

### Inicio de Funcionamiento del Lavavajillas

Antes de poner en funcionamiento el lavavajillas deberá revisar si:

- ❶ El lavavajillas está correctamente nivelado y fijo.
- ❷ La válvula de entrada está abierta.
- ❸ Las conexiones de la manguera de entrada están correctamente ajustadas y sin pérdidas.
- ❹ Los cables están correctamente conectados.
- ❺ La unidad está encendida.
- ❻ Las mangueras de desagüe y entrada están anudadas.
- ❼ Todos los materiales de embalaje e impresiones se han sacado del lavavajillas.



**Atención:** *Luego de la instalación, por favor guarde este manual. El contenido del mismo es muy útil para los usuarios.*

## 9. CONSEJOS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### Antes de Llamar al Servicio Técnico

Tenga en cuenta la siguiente tabla para evitar llamar al servicio técnico:



Problemas de Solución

| PROBLEMA                           | POSIBLES CAUSAS                                           | QUÉ HACER                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El lavavajillas no funciona.       | Fusibles quemados, o actuó el interruptor de circuito.    | Remplace el fusible o vuelva a iniciar el interruptor automático. Retire cualquier otro equipo que comparta el mismo circuito con el lavavajillas.                                                                                              |
|                                    | No hay suministro de corriente.                           | Asegúrese que el lavavajillas esté encendido y la puerta esté cerrada correctamente.<br>Asegúrese que el cable de energía esté correctamente colocado en el tomacorriente en la pared.                                                          |
|                                    | La puerta del lavavajillas no está cerrada correctamente. | Cierre la puerta con cierta fuerza para asegurarse que cierre adecuadamente.                                                                                                                                                                    |
| No se bombea agua al lavavajillas. | La manguera de desagüe está doblada.                      | Revise la manguera de desagüe.                                                                                                                                                                                                                  |
|                                    | El filtro está obstruido.                                 | Revise el filtro de impurezas. (Vea la sección "Limpieza del Filtro")                                                                                                                                                                           |
|                                    | La piletta de la cocina está obstruida.                   | Revise la piletta de la cocina y asegúrese que esté desagotando correctamente. Si el problema es que la piletta de la cocina no está desagotando bien, necesitará la asistencia de un plomero en lugar de servicio técnico por el lavavajillas. |

## 9. CONSEJOS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONTINÚA)

### Antes de Llamar al Servicio Técnico

|                          | PROBLEMA                                          | POSIBLES CAUSAS                                                                | QUÉ HACER                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Problemas Comunes</b> | <i>Espuma en el equipo.</i>                       | Detergente inadecuado.                                                         | Utilice solo detergente especial para lavavajillas para evitar que se produzca espuma.<br>Si esto ocurre, abra el lavavajillas y deje que la espuma se evapore.<br>Agregue un galón de agua fría al equipo.<br>Cierre y bloquee el lavavajillas, luego seleccione un ciclo de lavado. El lavavajillas desagotará el agua. Repita de ser necesario. |
|                          |                                                   | Se volcó aditivo de enjuague.                                                  | Siempre limpie inmediatamente los derrames de aditivo de enjuague.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                          | <i>Interior del equipo manchado.</i>              | Se utilizó detergente con colorante.                                           | Asegúrese que el detergente no tenga colorante.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                          | <i>Película blanca en la superficie interior.</i> | Minerales de agua dura.                                                        | Para limpiar el interior, utilice una esponja húmeda con detergente para lavavajillas y utilice guantes de goma.<br>Nunca utilice ningún otro limpiador que no sea detergente para lavavajillas o corre el riesgo que se forme espuma.                                                                                                             |
|                          | <i>Hay manchas de óxido en los cubiertos.</i>     | Los ítems afectados no son resistentes a la corrosión.                         | Los productos deberían ser resistentes a la corrosión.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Ruido</b>             | <i>Ruido a golpes en el gabinete de lavado.</i>   | El brazo rociador está golpeando contra un ítem en el canasto.                 | Interrumpa el programa, y reacomode los ítems que están obstruyendo el brazo rociador.                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                          | <i>Repiqueteos en el gabinete de lavado.</i>      | Un ítem de la vajilla no está colocado correctamente en el gabinete de lavado. | Interrumpa el programa y reacomode los ítems de la vajilla.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                          | <i>Ruido a golpes en los tubos de agua.</i>       | Esto podría deberse a la instalación o por la posición de las cañerías.        | Esto no influye en el funcionamiento del lavavajillas. Si está en duda, contacte un plomero calificado.                                                                                                                                                                                                                                            |

## 9. CONSEJOS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONTINÚA)

### Antes de Llamar al Servicio Técnico

|                                         | PROBLEMA                                     | POSIBLES CAUSAS                                                                                                                                                                         | QUÉ HACER                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas de lavavajillas | Los platos no están limpios.                 | Los platos no se cargaron correctamente.                                                                                                                                                | Vea las notas en “Cómo Cargar los Canastos del Lavavajillas”.                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                         |                                              | El programa no fue lo suficientemente fuerte.                                                                                                                                           | Seleccione un programa más intenso. Vea la “Tabla de Ciclo de Lavado”.                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                         |                                              | No había suficiente detergente en el dispensador.                                                                                                                                       | Reacomode los ítems de modo que el brazo rociador pueda rotar libremente.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                         |                                              | La combinación del filtro en la base del gabinete de lavado no está limpia o no está colocada correctamente. Esto puede ocasionar que los chorros de los brazos rociadores se bloqueen. | Limpie y/o coloque correctamente la combinación del filtro. Limpie los brazos rociadores. Vea “Cómo Limpiar los Brazos Rociadores”.                                                                                                                                                                     |
|                                         | La cristalería quedó opaca.                  | Combinación de agua suave con demasiado detergente.                                                                                                                                     | Utilice menos detergente si tiene agua suave y seleccione un ciclo más corto para lavar la cristalería y que queden limpias.                                                                                                                                                                            |
| Resolución de problemas de secado       | Marcas blancas o grises en los platos.       | Los utensilios de aluminio se han frotado contra los platos.                                                                                                                            | Utilice un limpiador abrasivo suave para eliminar estas marcas.                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                         | Queda detergente en las tazas dispensadoras. | Los platos bloquean las tazas dispensadoras.                                                                                                                                            | Reacomode los platos adecuadamente.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                         | Los platos no se secan.                      | Carga incorrecta.                                                                                                                                                                       | Cargue el lavavajillas como se sugiere en las instrucciones.                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                         |                                              | Poco aditivo de enjuague.                                                                                                                                                               | Aumente la cantidad de aditivo de enjuague/Vuelva a llenar el dispensador de aditivo de enjuague.                                                                                                                                                                                                       |
|                                         |                                              | Los platos se retiran demasiado pronto.                                                                                                                                                 | No vacíe el lavavajillas inmediatamente después del lavado. Abra apenas la puerta para que pueda salir el vapor. Comience a descargar el lavavajillas solamente una vez que los platos están apenas tibios al tacto. Vacíe el canasto inferior primero. Esto evita que gotee agua del canasto superior. |
|                                         |                                              | Selección de programa equivocado.                                                                                                                                                       | En programas cortos de lavado la temperatura es más baja. Seleccione un programa con tiempo de lavado prolongado.                                                                                                                                                                                       |
|                                         |                                              | Uso de cubiertos con recubrimientos de baja calidad.                                                                                                                                    | El agua se desagota con más dificultad con estos ítems. Los cubiertos y platos de este tipo no son adecuados para lavar en lavavajillas.                                                                                                                                                                |

## 9. CONSEJOS PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONTINÚA)

### Códigos de Error

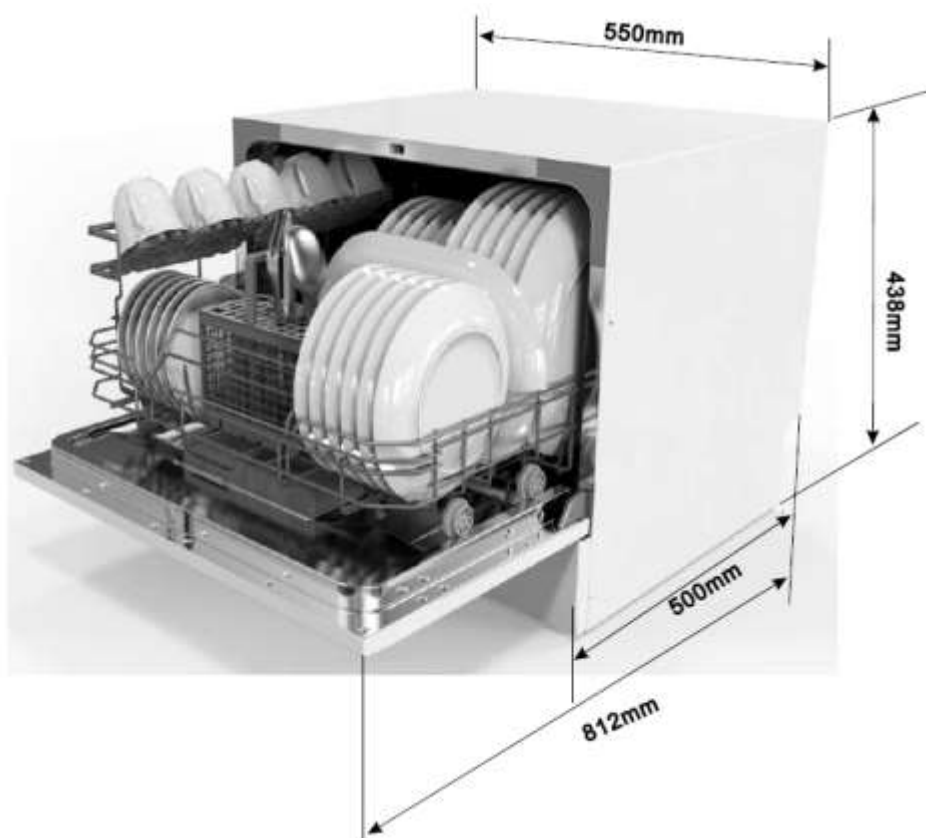
Cuando la unidad no esté funcionando correctamente, la misma mostrará los siguientes códigos de error para advertirle:

| CÓDIGOS | SIGNIFICADO                  | POSIBLES CAUSAS                                                                             |
|---------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| E1      | Tiempo de entrada más largo. | El grifo no está abierto, la entrada de agua es limitada o la presión del agua es muy baja. |
| E4      | Derrame.                     | Algún elemento del lavavajillas presenta una pérdida.                                       |

### ADVERTENCIA

- ❖ Si hay derrame, cierre el suministro de agua antes de solicitar asistencia.
- ❖ Si hay agua en la base por un desborde o pequeña pérdida, deberá retirarse el agua antes de volver a poner en funcionamiento el lavavajillas.

## INFORMACIÓN TÉCNICA



|                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| Altura:                     | 438mm                           |
| Ancho:                      | 550mm                           |
| Profundidad:                | 500mm                           |
| Carga Conectada en Tensión: | Vea la etiqueta de calificación |
| Presión de Agua:            | 0.04-1.0MPa                     |
| Suministro de Energía:      | Vea la placa de clasificación   |
| Capacidad:                  | 6 piezas                        |

## **GARANTÍA JAMES**

---

JAMES garantiza esta unidad por el término de UN AÑO a partir de la fecha de compra contra todo defecto de fabricación.

Para que esta GARANTÍA sea válida, es imprescindible exhibir el PRESENTE CERTIFICADO CON LA FACTURA DE COMPRA en donde debe constar el NOMBRE DEL COMPRADOR, FECHA, MODELO Y NÚMERO DE SERIE DEL PRODUCTO.

La presente Garantía cubre los defectos de fabricación y/o piezas defectuosas EXCLUYENDO los defectos producidos por mal trato o uso indebido, como así tampoco cuando se verifique intervención ajena a nuestros servicios autorizados.

La intervención en el aparato por causas no imputables al producto (mala instalación, falta de energía, etc.) significará cargo por la visita realizada por el técnico.

Esta Garantía excluye nuestra responsabilidad por daños y perjuicios directos o indirectos que pudieren sufrir el adquirente, usuarios o terceros.

En aquellos casos en que la unidad esté destinada a usos no domésticos, esta Garantía será de 6 meses a partir de la fecha de compra.

Vencido el plazo de la Garantía, la unidad continuará RESPALDADA por JAMES mediante atención mecánica, mantenimiento y/o suministro de repuestos.

La Empresa se reserva el derecho de efectuar cualquier tipo de modificación a este producto sin previo aviso.

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| PRODUCTO             | MODELO        |
| NÚMERO DE SERIE      |               |
| INSPECCIONADO POR    | FECHA         |
| ADQUIRIDO A          |               |
| FECHA DE COMPRA      | Nº DE FACTURA |
| NOMBRE DEL COMPRADOR |               |
| DOMICILIO            | LOCALIDAD     |

### **JAMES S.A.**

**Fraternidad 3949**

**Montevideo - Uruguay**

**E-mail: [service@james.com.uy](mailto:service@james.com.uy)**

**Tel. SERVICE: 2309 6631\***

**Service Maldonado – Tel.: 4222 9897**

### **JAMES PARAGUAY S.A.**

**Dr. E. López Moreira 6655 c/Avda. Boggiani**

**Asunción - Paraguay**

**Tel.: (595-21) 614 950 (RA)**

**E-mail: [jamespar@james.com.py](mailto:jamespar@james.com.py)**

**E-mail service: [service@james.com.py](mailto:service@james.com.py)**